

Карпатска Русь

Карпатска Русь (Carpatho-Russia)

106 Стор. 556 YONKERS AVENUE, YONKERS 4, N. Y.

Пятница, 15 июля 1960. Friday, July 15, 1960. Yonkers, N. Y. Vol. XXXIII, No. 29.

ОТКРЫЛАСЬ КОНВЕНЦИЯ ДЕМОКРАТОВ

ЛОС-АНЖЕЛЕС. — Продолживший минувшего понедельника, то есть 11 июля, открылась в Лос-Анжелесе, штат Калифорния, демократическая конвенция, которая ринует, кто из демократов будет кандидатом в президенты в сегоднешних выборах.

Демократические лидеры, как и многие делегаты начавшая сходиться ныне при которой минувшего tygodnia, т. е. больше, что между ними возмущает недоразумения над утиском до-терперного открытого кандидата сен. Кеннеди, который пока все еще католик. Хотя никто не говорит, но старым демократом того не лоярбит, а доказано на вылазке неполадки, они будут признаны, что от своей партии поставили католика в кандидаты и помощи им стати Президентом Соединенных Штатов, дающего они вылазку в нем на його католицизм, а на його молодость, незрелость, а бывший президент Гарри Труман даже подал причину, что все был в Кеннеди того, что он походит из Массачусетс штата.

Как всем известно, то на самом початку между демократами объявила два кандидата в президенты, сенатор Гомфри и сенатор Кеннеди. В пробных голосованиях, которые объявлялись на вечер с. в. в целом ряде штатов Кеннеди победил с великим сислом Гомфри и до чиста усунуло соби його с дороги. Так послі то-го публично не выявлялись жадны други кандидата, аж теперь в начале открытия конвенции стали видны охотники сенатор Саймонгтон, лидер демократического большинства в Сенате Линдон Джонсон, но и два раза бывший кандидат в Президенты Адайл Стивенсон. Каждый из них чествовал возможных кандидатов на своих сторонников, но видиме большинство в начале конвенции мае на своей стороне наилучший между ними сенатор Кеннеди.

За давних час до открытия конвенции бывший кандидат Гарри С. Труман выступил против кандидатуры Кеннеди и предложил, чтобы он добровольно отступил от кандидатуры. Кеннеди решительно отказался это выполнить. Видячи, что кандидатура Кеннеди буде трудно усунути, Гарри Труман отказался выхитри в Лос Анжелесе и взяли участие в номинальной конвенции. Он сказал, что конвенция ест подобрана в пользу Кеннеди и он не повозил выхитри себе для такого дела.

НИКОН НЕ ХОЧЕТ НАЦИСТСКОГО ПОДДЕРЖКИ

ВАШИНГТОН. — Вице-Президент Ричард Никсон заявил, что он решительно отклужде поддержку в президентских выборах, кто попустоно обфуре лидер американских кубистов Георг Лямбукас Роквелл.

"Я совершенно отклужде його поддержку в америке, я не представляю. Нт американца, который павизает страх нацистского звития, абы не одолавался к словам Роквелла с решительным обрешением и отказом".

Тоты слова Никсон написал и телеграфно послал коман-

АНГЛИЯ ПРОСИТ СВОИ ЗАВОДЫ

ЛОНДОН. — Сейчас послі конфискации кубинскими правительством английской рафинерии Шелл, английское правительство затребовало, абы правительство Фиделас Кастро вернуло Англии конфискованный завод рафинерии Шелл. Требование английское правительство было передано в ноти от 4 июля, врученной английским амбасадором в Кубе Сайндее Фромалом кубинскому министру иностранных дел.

Остатні новости из Кубы говорят, что Кастро не являясь на громадный протестивамериканский штит, составий на 10 июля, где мал выголасти свою беслау, бо докторы признали його хворым и заборонили му активно брати участие в державных делах, што приваменьше пары тайждне.

Беслау на выну, на котром собралась выше ст. асшич народа, мая бы выголашено против американских морских баз в Гвантанамо.

НОВА РЕСПУБЛИКА ГАНА

АКРА. — Бывшая английская колония Гана в Африке, котра в 1957 году стала зьяльковом монархом, входящим в Британскую империю с генерал-губернатором Листваллом в роли представителя английской королевы Елизаветты с премьером Квеме Акурма, змняла свой статус державный и його и стала республикой, входящим в Британский Коммонвелт (содружество) народов.

Королева Англии Елизаветта послала пожелания успеха новому республиканскому правительству, в котром между индигеными, што "являса от полноты и перест. быти в "своём королевстве". Торжественная независимой республике были витаны торжественными словами и танцами.

БЕСПОРЯДКИ В НОВОПРАВШОЙ РЕСПУБЛИКЕ КОНГО

ЛЕОПОЛЬДВИЛ. — До тыждне часу послі получения независимости с под белгійского владычества Республика Конго погрузилася в бунты и безорядки. Безорядки запачинило африканское войско, котре затребовало устранения всех белгійских войск из страны и заступити их родолюбивыми африканцами. Армия в силі 20 тысяч махировала на столицу Конго Леопольдвил, и премьер Патрис Лумумба поспішила ухитримит их тым, што он выложил их требования. Но поспіло то сталеся, збегнувши армия звал выше ст. асшич стодии и начала велике беспорядки, перелідувачи біе население столицы. Тысячи біе, особливо жен и детей, попавшы в великий птерел, біжали к Конго риві, переправляли на другу сторону в Конго, котре ест под французского протекторатом. Они на скорую руку были примешены в школы, пока надлетали аэропланы побораи европейских в Европу, а американцев в Америку.

ПРОТИВОФАШИСТСКИ ЗАБУРЕНИЯ В ИТАЛИИ

РИМ. — Наибольше кровавые забурение в повоеенных часах продолжаются в Италиии представителей дошло до кулачной битки в парламенте. Кромі забурений в парламенте ший рад страйков в фабриках и предприятиях. Як известно, в Италиии коммунистичны все ише стору-дуже велики и они контрлюють едну третью часть всіх госвогов при хворобах.

Забурения в Италиии поставили на грунт протеста против поболажения возрожающегося пачомы фашизма. Як раз в тоти часы веро-фашисты в Геное отбавили свою конвенцию. В часі своих забурений протестующи домогалися забороны свободных соборов для фашистов и резгизации премьеры Фернандо Тамборни.

350 ТЫСЯЧ СТУДЕНТОВ

МОСКВА. — Орган Коммунистичной Партии Советского Союза газета "Правда" ступела данны с числом студентов окончивших высше образование в Советском Союзе и минувшего школьного року.

Газета гласит, што около 350 тысяч специалистов с высшим образованием по всім галузям науки, техники, экономики и культуры вышло из школ. Глехотры науки были сильно связаны с практичными занятиями, то значит не одорвана от природы. Так Советский Союз получил не мал идеологично, но и практично готовых для полного занятия ученых.

Ученых выпускников забереет сейчас правительство, котре все мае для них готову роботу.

МЕКСИКО ЗА НАСТРОМ МЕКСИКО

МЕКСИКО. В телеграфіи спорі между Соединенными Штатами и Кубом, Мексико возме сторону Кубы. Так выразился Емиліо Сахес Педарс, руководитель передовой партии в Мексиканском Конгрессі.

Он сказал, што Соединенные Штаты закривли двері перед порозумением в супротив воли кубинского народа, желющего жить свободно и независимо.

Штатный Департамент послал Мексиканского амбасадора в Вашингтон объяснить причину своего заявления.

Тым часом Кастро получил моральную поддержку от Председателя Совіта Министров Советского Союза Н. С. Хрущева, который заявил, што он тоже стот на стороне Кубы и поргрозил Соед. Штатам, абы они не пустили в Кубу. Поздніше он понош так далеко своими поргрозам, што если США нарушат Кубу, скажу, то советские ракеты могут легко доставити Соед. Штаты, што они не сут так далеко, як бывали в прошлом.

Поту поргроз в Америкі прийняти, котре состоится в Лемко-Парку в субботу 6-го августа, в Монро, Н. Й. Начало собрания о 10-й рано.

При той случайности притягивает и всім добродетельцам Л. Б. К., што в том собрании

ЖЕРТВЫ ПРАЗДНИКОВ 4-ГО ИЮЛЯ

НЬЮ-ЙОРК. — 442 особы стражило життя в триднешних торжествах 4 июля, а бо праздничных Независимости Соединенных Штатов. Тото число относится выключно лем до жертв павших на американских дорогах в автомобильных столкновениях, бо кромі то утратило життя 270 особ в других несчастных выпадках сполученных с торжествами. Так загальна сумма лем смалх убитых ест 712. А то ест рекорде число жертв, на я еден праздник, якого ише не было в истории, ели поровняти, што найбівший рекорд жертв был в 1965 року, коли в автомобильных и других выпадках подчас такого рокового периода часу погибло 407 особ.

Смерть забереала по пятяду жежду гадину в том святочном периоді.

В самом Ньюйоркском штате было убито на дорогах 28 людей.

ГЛЯДУЮТ СОСЕДНИИ

Гаен Спрингс. — Ту на украинской ферме змышиса гловны уряды Золотогого Украинского Народного Союза, котрого центром ест місто Джерри Сити, Н. Дж. и котрого органом являється газета "Свобода" и Украинского Рабочего Союза в Скретон, Гаен, котрого органом ест газета "Народна Воля". Оба тоти уряды обсуждали судьбу своих организаций и mahdollivo стобъединения их в едну организацию. Помеже, так же обьединение организаций потребуе долгой техничной процедуры до обьединения не може дойти при первой встрече. Но урядники наши, што обьединение им потребне и ринши дальше сходить на бесіды в чий то обьединения.

Оби тоти организации были организованы лемками и в початках носили руску назву вмісто украинской.

О "ЛЕМКО" ЖУРНАЛИ

И. Число журналов для молодежи ух находится в печати. Просиме всіх тых, котры наміряют предлатити соби тот журнал для себе, а бо своих дітей поспішити с присылкою заявления о предлаті, абы зняли сколько чисел журналу печатати, и чтобы на почі на час обещетни його місьце.

Чис больше журналы иде на почту, тым олата-процентова за журнал дже меньше.

Наибівший час, штобы и выше име вышло на списку первых 500 предлатников журналу.

Для выгоды укравіте банк помещений в кутину на четвертой стороне нашей газеты.

РОЧНОЕ СОБРАНИЕ ЛЕМКОВОГО БЛАГОУВЕРЛИВОГО КОМИТЕТА

Ише раз притягуде всім членам Правления Лемковского Благоуверливого Комитета и просиме всіх являти на Рочное Собрание нашей организации, котре состоится в Лемко-Парку в субботу 6-го августа, в Монро, Н. Й. Начало собрания о 10-й рано.

При той случайности притягивает и всім добродетельцам Л. Б. К., што в том собрании

ТО РУССКИ ЗРОБИЛИ

МОСКВА. — Из Советского Союза подали відомость, што американские подоби американский аэроплан РВ-47 шестеропеллерный бомбовоз в воздуху Советского Арктика. Аэроплан был подстреленный 1 июля, но пожеже Советский Союз не объявил того аж 11 июля, то в Америкі проголосили, што аэроплан сбил пропал, и гадали го за весь тот час.

В протести американскому правительству против американских полетов понад советскую территорию сказано, што двоих из 6 членов залотга аэроплана спасиса живыми на парашютах, и были выгрозваны с Беринского моря.

В Лемко-Парку поправляемому Недостатки, яких мала было в початках запримити, выгрозуются. И дирекция и управление многоучились вести непривычным для великого заступу, кым ест Лемко-Парк.

Почаще от 1 июля, то ест с початком школьных вакансий и вакаційного сезона для рабочих Лемко-Парк заповоленый дост густо вакаціонерно.

КЕННЕДИ ГОРЬЕ ПОНАД ВСІХ

ЛОС АНЖЕЛЕС. — Вторничные газеты полны надій, што номинация на кандидата в президенты забещена за сенатором Кеннеди. Тото впечатлительное получили корреспонденты послі вполденного присутствия на демократичной конвенции, котра открылась пополуидню, лем еден день перед тем. Кеннеди показуется наилучшим кандидатом, заведе, же всі делегаты имеют пор него наибольше голосов.

Длительно всі певны, што он получит номинацию на первом балоті.

Газеты в грубых заглавиях объявили, што теперь не вопрос о кандидате в президенты, а вопрос, кто буде кандидатом на Више-Президента, котрого пост никто не хиче.

Вдова по Президенті Ф. Д. Рузвельти Еленора, уж послі того, як кандидатура Кеннеди стала очевиденном, заявила, што Кеннеди не получит дост голосов, абы был выбраный президентом, и очевидно видит програму за демократами, ели то станесе. Но она выражала надій, што ели бы Стивенсон был наименованый кандидатом на Президента, а Кеннеди на Више-Президента, то така комбинация мала бы наибівшыи возможности на то номинация.

ПЕРШЫ РУСАЛЫ В ЛЕМКО-ПАРКУ

Сегодочина Лемковские Русалы в Америкі были так величественны и памятливы, што ише все лоды о них говорять и ишуто дописи до газетты. Тоты Русалы наши лоды никоме не забудут. Бо не лем же они были величавы, але и першы в ячюм Лемко-Парку. Они не мечины, а ише большіс будут в будущих роках.

Штобы подлатиса, при близным відомостям, мы дискса приводиме фотографию из тых Русалы. А други фотографии будут помещены другим рядом. Они будут добром памятком и для тых всіх, котры там не были.

Дла в Лемко-Парку поправляемому Недостатки, яких мала было в початках запримити, выгрозуются. И дирекция и управление многоучились вести непривычным для великого заступу, кым ест Лемко-Парк.

Почаще от 1 июля, то ест с початком школьных вакансий и вакаційного сезона для рабочих Лемко-Парк заповоленый дост густо вакаціонерно.



Перше Лемковске Русалы, дия 3 июня 1960 року, в Лемко-Парку, Монро, Н. Й. — Часть начинающей сходити публикой.

ПЕРШЫ ЗВОБИЛИ В ЛЕМКО-ПАРКУ

Сегодочина Лемковские Русалы в Америкі были так величественны и памятливы, што ише все лоды о них говорять и ишуто дописи до газетты. Тоты Русалы наши лоды никоме не забудут. Бо не лем же они были величавы, але и першы в ячюм Лемко-Парку. Они не мечины, а ише большіс будут в будущих роках.

Штобы подлатиса, при близным відомостям, мы дискса приводиме фотографию из тых Русалы. А други фотографии будут помещены другим рядом. Они будут добром памятком и для тых всіх, котры там не были.

Дла в Лемко-Парку поправляемому Недостатки, яких мала было в початках запримити, выгрозуются. И дирекция и управление многоучились вести непривычным для великого заступу, кым ест Лемко-Парк.

ВЫСТАВА НАРОДНОГО ТВОРЧЕСТВА НАЦИОНАЛЬНЫХ МЕНЬШИНСТВА В ПОЛЬШЕ

(Перевод из польской газеты "Нова Культура", номер 22 от 29 мая 1960 року.)

Научно и артистичну революция представляет величественные картины, в которой короткими промежутокми показаво скарную архитектуру, полихромоване лемковские будовничества, узодоленны заряды, крой и обрядовы предметы.

Каждя группа экспонатов остала замечотрена коротким комментарием высвечивающою изображение орнамента и форм. Прекрасны иконы выражают чувство этники лемков.

Стут отже традиційны/вызавоты иконы, иконы, котрых нарочиты часть остала допелена помочниками маляря головнойю постати и носіт чисте родины признаки, як то же, змивотны тины совершенно освобожденны от византийских основ и несут в собі признаки западного влияния.

Традиційный характер достаче народно лемковским. Среди тых послідных интересуют зрителя празник Багровищения зо Злощюк и с. Герогий из Королевы Русской. Революция ест Мати Корунья, ян Верхомиш, образ малдованый на грубо обтесанной дошці, труд незначного, чра утагантального маляря, котры от бароковых "матерей" волохотских ринжит лем написанный Килириком.

Обсуждуя уватуя звертуют на себе два лемковские "евангелия" с перелому XVI и XVII веков, еден в юнкальной описи с малюнком на полотні представляющою Распятие, узодолене лазерувочными фарбами, (опрата типична в Польши в часах Зыгмунда Августа), други зо седа Бодаловица, лемко-польско илюминированая сплывающим орнаментом, так сплавным балканским, и відомым у евангелиев болгарских и сербских.

Романочно интересен ест и лемковская різьба. Процесийный Крест из золоченныи Христом о готичкой (стародавной грецкой) формі, полихромованя фигура распятия из Кюманчя, ручны Боряджисы кресты о сиксовом ратью, украваны лемками, лемко-польско илюминированая сплывающим орнаментом, так сплавным балканским, и відомым у евангелиев болгарских и сербских.

Романочно интересен ест и лемковская різьба. Процесийный Крест из золоченныи Христом о готичкой (стародавной грецкой) формі, полихромованя фигура распятия из Кюманчя, ручны Боряджисы кресты о сиксовом ратью, украваны лемками, лемко-польско илюминированая сплывающим орнаментом, так сплавным балканским, и відомым у евангелиев болгарских и сербских.

Романочно интересен ест и лемковская різьба. Процесийный Крест из золоченныи Христом о готичкой (стародавной грецкой) формі, полихромованя фигура распятия из Кюманчя, ручны Боряджисы кресты о сиксовом ратью, украваны лемками, лемко-польско илюминированая сплывающим орнаментом, так сплавным балканским, и відомым у евангелиев болгарских и сербских.

Карпатська Русь

Карпатська народна газета. Виходить раз на тиждень, в П'ятницю. Орган Лемко-Совою в Союзних Штатах і Канаді і Карпатського Об'єднання в Канаді.

ТАЛЕРГОВСЬКИЙ ДЕНЬ

Трагічним для цілого світа був 1914 рік. В том 1914 році запанувала імперіалістична світова війна, в котру були втягнені майже всі держави світа.

В той страшній воєнній різни, котру історія назвала Першою Світовою воєною вийшло до всіх двох народів потерпілих лемківський і прочий галицько-руський народ.

В той страшній воєнній різни, котру історія назвала Першою Світовою воєною вийшло до всіх двох народів потерпілих лемківський і прочий галицько-руський народ.

В той страшній воєнній різни, котру історія назвала Першою Світовою воєною вийшло до всіх двох народів потерпілих лемківський і прочий галицько-руський народ.

В той страшній воєнній різни, котру історія назвала Першою Світовою воєною вийшло до всіх двох народів потерпілих лемківський і прочий галицько-руський народ.

В той страшній воєнній різни, котру історія назвала Першою Світовою воєною вийшло до всіх двох народів потерпілих лемківський і прочий галицько-руський народ.

В той страшній воєнній різни, котру історія назвала Першою Світовою воєною вийшло до всіх двох народів потерпілих лемківський і прочий галицько-руський народ.

В той страшній воєнній різни, котру історія назвала Першою Світовою воєною вийшло до всіх двох народів потерпілих лемківський і прочий галицько-руський народ.

В той страшній воєнній різни, котру історія назвала Першою Світовою воєною вийшло до всіх двох народів потерпілих лемківський і прочий галицько-руський народ.

В той страшній воєнній різни, котру історія назвала Першою Світовою воєною вийшло до всіх двох народів потерпілих лемківський і прочий галицько-руський народ.

В той страшній воєнній різни, котру історія назвала Першою Світовою воєною вийшло до всіх двох народів потерпілих лемківський і прочий галицько-руський народ.

ПІШЕ ПО ГОРАХ

Розгорілася своєю лютістю весна але мало приємно пітишим вандрівникам — любителям гор.

Лемковина і цілком Карпати сунуть нагірну льодовикову, сніжну, бар'яну і веселу.

О дужі інтересних місцевостях можна би писати і писати. Можна писати о народних будовничих, культурних пам'ятниках, но найвище о самих жителів їх — о лемківцях.

Предметом найбільшого для мене зацікавлення там разом були лемки, їх матеріальна і душевна культура.

Вандрувочку свою начал емо от Горничного поля. Лемки живит уж там в кількадесятх заселених осередках родної лемківської культури писали укріжні газети.

Вандрувочку свою начал емо от Горничного поля. Лемки живит уж там в кількадесятх заселених осередках родної лемківської культури писали укріжні газети.

Вандрувочку свою начал емо от Горничного поля. Лемки живит уж там в кількадесятх заселених осередках родної лемківської культури писали укріжні газети.

Вандрувочку свою начал емо от Горничного поля. Лемки живит уж там в кількадесятх заселених осередках родної лемківської культури писали укріжні газети.

Вандрувочку свою начал емо от Горничного поля. Лемки живит уж там в кількадесятх заселених осередках родної лемківської культури писали укріжні газети.

Вандрувочку свою начал емо от Горничного поля. Лемки живит уж там в кількадесятх заселених осередках родної лемківської культури писали укріжні газети.

Вандрувочку свою начал емо от Горничного поля. Лемки живит уж там в кількадесятх заселених осередках родної лемківської культури писали укріжні газети.

Вандрувочку свою начал емо от Горничного поля. Лемки живит уж там в кількадесятх заселених осередках родної лемківської культури писали укріжні газети.

брад участь в школьному перегляді в Горлих. Отримали емо п'яну награду в сумі 600 злотих.

Конеч паузу закінчил на бесіду. Жину поводяжний! До свидання!

— Не забудте прислати нам фотографії, зроблені в класі. — прослили весело діти, і аж так отовмили мі до свидання!

— Тото-мі не знал, — отповідає Карпак. — Недавно емо получил 300 злотих награду за участь в Горничній виставі. Барз емо з того задоволені.

Призвіль емо ся на часомірник і поспілий, аби устатити на автобус до Устья. На жаль, перешкодили ми в том ділі в місті на дорозі з Куковца до Устья.

Наші хлопці вийшли на зустріч з нами, і прийняли на огороженні ділі в місті, котрі добрі виділо з головної дорозы в дзень, але в ночі можна здать ногу або карк.

Наші хлопці вийшли на зустріч з нами, і прийняли на огороженні ділі в місті, котрі добрі виділо з головної дорозы в дзень, але в ночі можна здать ногу або карк.

Наші хлопці вийшли на зустріч з нами, і прийняли на огороженні ділі в місті, котрі добрі виділо з головної дорозы в дзень, але в ночі можна здать ногу або карк.

Наші хлопці вийшли на зустріч з нами, і прийняли на огороженні ділі в місті, котрі добрі виділо з головної дорозы в дзень, але в ночі можна здать ногу або карк.

Наші хлопці вийшли на зустріч з нами, і прийняли на огороженні ділі в місті, котрі добрі виділо з головної дорозы в дзень, але в ночі можна здать ногу або карк.

Наші хлопці вийшли на зустріч з нами, і прийняли на огороженні ділі в місті, котрі добрі виділо з головної дорозы в дзень, але в ночі можна здать ногу або карк.

Наші хлопці вийшли на зустріч з нами, і прийняли на огороженні ділі в місті, котрі добрі виділо з головної дорозы в дзень, але в ночі можна здать ногу або карк.

Наші хлопці вийшли на зустріч з нами, і прийняли на огороженні ділі в місті, котрі добрі виділо з головної дорозы в дзень, але в ночі можна здать ногу або карк.

строю далекої минувшини. Висока і сусідюча з ньом Висока жинот надійом будувати в зв'язі з розбудуванням Зарвачиня.

В Ретегові істине і добрі ся розиват "спудзельня" випусу худоби.

Гадальшох ладні положе село и богате в молодеж. Звертали на себе увагу згоді емо сполучити лемківської молодежкі з молодежком кішми.

Бортне познал емо с доброй и с небар похвалявой стороны. Активно ту веде культуру роботу "коло ЗМБ".

При дорозах часом далеко от сел можна стріти рідкі виставки реалішого культу, вивчати з піктового кішми руками народних творцов.

Високашаням, межє нимшми, кренарями из Борного и Бокадов. До днеска їсти знане сун, хоц уже не живит, Ваньо Грашов, урочженний в 1864 року і Майстр Цирюк.

Високашаням, межє нимшми, кренарями из Борного и Бокадов. До днеска їсти знане сун, хоц уже не живит, Ваньо Грашов, урочженний в 1864 року і Майстр Цирюк.

Високашаням, межє нимшми, кренарями из Борного и Бокадов. До днеска їсти знане сун, хоц уже не живит, Ваньо Грашов, урочженний в 1864 року і Майстр Цирюк.

Високашаням, межє нимшми, кренарями из Борного и Бокадов. До днеска їсти знане сун, хоц уже не живит, Ваньо Грашов, урочженний в 1864 року і Майстр Цирюк.

Високашаням, межє нимшми, кренарями из Борного и Бокадов. До днеска їсти знане сун, хоц уже не живит, Ваньо Грашов, урочженний в 1864 року і Майстр Цирюк.

Високашаням, межє нимшми, кренарями из Борного и Бокадов. До днеска їсти знане сун, хоц уже не живит, Ваньо Грашов, урочженний в 1864 року і Майстр Цирюк.

Високашаням, межє нимшми, кренарями из Борного и Бокадов. До днеска їсти знане сун, хоц уже не живит, Ваньо Грашов, урочженний в 1864 року і Майстр Цирюк.

Високашаням, межє нимшми, кренарями из Борного и Бокадов. До днеска їсти знане сун, хоц уже не живит, Ваньо Грашов, урочженний в 1864 року і Майстр Цирюк.

ТРЕБА БИ ЗВЕРНУТИ УВАГУ НА

Требє би звернути увагу на висше порушенє спирами місцевим і повітовим властям зацікавленням в том культурних іститучиях.

В Гирьові помирнілася мі історія с мостом, с том річником, же ту бракує с лавой сторици бар'єри.

Призвяти треба, же осталим часами послисалася культурна діяльність в лемківських осередках в воеводстві Жешевском.

Ваш Краковський Корреспондент.

ОТ НАШОЙ ДЕЛЕГАЦИИ

Во вторник, т. е. 3 июля, о год. 9-ой рано ми приехали в Киев. Советские поезда отличались тем, что поданы на Киев. В каждом купе 4 дуказа с мягкими матрацами.

Тут на Центральному Вокзалі стрітили нас с букетами цвітов, представітели Общества Дружбы и Культурной Связи з Зарубежия.

Тут же нас познакомили с депутатами Верховной Рады УССР, героями соц. труда, котрі на нас засідання сессий Верховной Рады УССР.

Тут же нас познакомили с депутатами Верховной Рады УССР, героями соц. труда, котрі на нас засідання сессий Верховной Рады УССР.

Тут же нас познакомили с депутатами Верховной Рады УССР, героями соц. труда, котрі на нас засідання сессий Верховной Рады УССР.

Тут же нас познакомили с депутатами Верховной Рады УССР, героями соц. труда, котрі на нас засідання сессий Верховной Рады УССР.

Тут же нас познакомили с депутатами Верховной Рады УССР, героями соц. труда, котрі на нас засідання сессий Верховной Рады УССР.

ПОДРОЖЬ НА ПОХОРОН ДРУГА

Во вторник 16 июня с. р., по місті Кивланди розвинулася сумна новина...

В Народному Домі Лемко-Союза втримався заступничого менеджера клубу Ваня Черговина...

«На вікні жити добув в наших сідках, любий друг Ігнатий Барна!»

В часі короткого поїздки в Кивланді ми встригли надзвичайно, як серед тижня, чимось поперше і нас зворушили і оталяють роботу...

Посіве в нашій газеті зерно, що створило національного музею не пропаде разом. Васко Саварський, родом із Моначичів, привіз до клубу...

Зашли ми в похоронний дім Данила Малачка. Черпер, то робочий діє в єдиній тижня, не підходящій для лінійної роботи...

Похороні служили в соборі св. Геодисія. Школа, же похорон служби новий на парафі священик, незвичайно похорон життя і великих заслуг Ігнатія Барна...

Послідами на його доми-ну поклали його румки Міхала Форналя, російський друг Ігнатія Барни...

A Word From Our Youth Journal Editor

The first issue of the Lemko Youth Journal has been sent to our readers...

will follow. Through your support of this journal, by subscribing to it, you may contribute to this process...

натія Барни, А таких друзей у Ігнатія Барни меємо й інші люди...

Послі похоронів в ніжній світлиці Лемко-Клуба була устроєна гостина, на котру розійшлися запрошені учасники похорону...

«На вікні жити добув в наших сідках, любий друг Ігнатий Барна!»

В школі також єсть медичний пункт, де займаєся старший лікар (доктор) і дві медичні сестри...

Саміш школа побудована із білого каменя і цегли і характеризується в центрі нового міста...

При конці виражає глибоке соболізуванє цілої родини Барнов, особливо вдові Марині, по утраті Ігнатія Барни...

Іменим Ігнатія Барни дожен гордитися весь наш народ, по особливо єдиносельна єсть клинковице. Все, коли він будувати доклади вичитувати імени своїх інтелегентів...

Лем чоловік горно і безкористо любящий своєї народ, мог так жертвенно, тихо і вірно працювати для народної організації Лемко-Союз...

Н. і М. Цысяк.

ОТ НАШОЙ ДЕЛЯТИИ

(Продолжение с 2-й стр.)

В Обществі собрано много рукописов, брошюр, народных песен...

Конференция прошла в дружеской атмосфере и все были довольны ее результатом.

АНСОНИЯ, КОНН., И ОКОЛИЦА!

Наш отъезд Лемко-Союза с. 29 в Ансонии, Конн., как в поезде...

ВЕЛИКИЙ ЛЕМКОВСКИЙ ПИКНИК

В пятницу 31-го июля 1960 г. Пикник будет на фарме нашего члена Михаила Бигунки...

ПОСМЕРТНАЯ ВЕСТЬ

ПОМЕРЛА АФИЯ ЗАБЛОЧКА

В пятницу 24 июня 1960 року скончалася моя сестра — Афия Заблочка...

До Америки пришла в 1912 року до Ансонии, штат Коннектикут...

Потом приехала до Олифанты видеть свою родину Корольчицкую...

Потом приехала до Олифанты видеть свою родину Корольчицкую...

Потом приехала до Олифанты видеть свою родину Корольчицкую...

Потом приехала до Олифанты видеть свою родину Корольчицкую...

Потом приехала до Олифанты видеть свою родину Корольчицкую...

Потом приехала до Олифанты видеть свою родину Корольчицкую...

Потом приехала до Олифанты видеть свою родину Корольчицкую...

Потом приехала до Олифанты видеть свою родину Корольчицкую...

Потом приехала до Олифанты видеть свою родину Корольчицкую...

Потом приехала до Олифанты видеть свою родину Корольчицкую...

Потом приехала до Олифанты видеть свою родину Корольчицкую...

Потом приехала до Олифанты видеть свою родину Корольчицкую...

НАШЫ ПРЕДПРИЯТИЯ

МОНЕРА И. П. — АМ. ЛЕМКО-ПАНК 7-го АВГУСТА — Телерофский День.

ЮНЕРС. Н. П. — КРА ЦЕНТЕР 4-го СЕНТЯБРЯ — Ганноверский Кермеш в КРА Центрі Юнверс. Н. П.

КЛИФТОН, Н. Д. 12 ноября (суббота) Ситнический и Ставицкий Кермеш — в галі Демьяна.

ПАССАЙК, Н. Д. АВГ. 7 — Автобусы поїзда до Лемко-Парку на Талерофский День.

ДЖЕРЗИ СИТИ, Н. Д. АВГ. 7 — Автобусы поїзда до Лемко-Парку на Талерофский День.

ГЛЯДАТ СЫНА Я, Анна Сидорик, гляди своего сына Джорджа Сидорика...

DIRECTION TO LEMKO PARK It is very easy to get to the American Lemko Park...

Автобусы будут отходить от г.о. 9:30 от Сити Голд, на Гроу ул. напротив гостиницы Николая Гавриляка.

By buslines голоситися до Народногo Дома 188 Мерсер стриты, до гостиницы Н. Гавриляка...

By buslines голоситися до Народногo Дома 188 Мерсер стриты, до гостиницы Н. Гавриляка...

By buslines голоситися до Народногo Дома 188 Мерсер стриты, до гостиницы Н. Гавриляка...

By buslines голоситися до Народногo Дома 188 Мерсер стриты, до гостиницы Н. Гавриляка...

By buslines голоситися до Народногo Дома 188 Мерсер стриты, до гостиницы Н. Гавриляка...

By buslines голоситися до Народногo Дома 188 Мерсер стриты, до гостиницы Н. Гавриляка...

By buslines голоситися до Народногo Дома 188 Мерсер стриты, до гостиницы Н. Гавриляка...

By buslines голоситися до Народногo Дома 188 Мерсер стриты, до гостиницы Н. Гавриляка...

By buslines голоситися до Народногo Дома 188 Мерсер стриты, до гостиницы Н. Гавриляка...

By buslines голоситися до Народногo Дома 188 Мерсер стриты, до гостиницы Н. Гавриляка...

By buslines голоситися до Народногo Дома 188 Мерсер стриты, до гостиницы Н. Гавриляка...

By buslines голоситися до Народногo Дома 188 Мерсер стриты, до гостиницы Н. Гавриляка...

By buslines голоситися до Народногo Дома 188 Мерсер стриты, до гостиницы Н. Гавриляка...

By buslines голоситися до Народногo Дома 188 Мерсер стриты, до гостиницы Н. Гавриляка...

Михай Сидорик, Иван Шимби.

Потом приехала до Олифанты видеть свою родину Корольчицкую...

Потом приехала до Олифанты видеть свою родину Корольчицкую...